НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ
НАУКА И МИРОВОЗЗРЕНИЕ

УДК-811.16

ДРЕВНЕРУССКИЙ ЯЗЫК: ПРОИСХОЖДЕНИЕ, СТРУКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ И РОЛЬ В ФОРМИРОВАНИИ РУССКОЙ ПИСЬМЕННОЙ КУЛЬТУРЫ

Ковалевская Марина Олеговна
Кандидат филологических наук, доцент кафедры истории русского языка, филологический факультет Белорусского государственного университета
Минск, Республика Беларусь.

Аннотация

В статье рассматривается древнерусский язык как историческая форма восточнославянской языковой общности, сыгравшая важную роль в становлении русской, украинской и белорусской языковых традиций. Анализируются исторические условия его формирования, особенности фонетической, грамматической и лексической систем, развитие письменности и влияние церковнославянской книжной культуры. Особое внимание уделяется берестяным грамотам, летописным памятникам, древнерусским переводным и оригинальным произведениям как источникам изучения повседневной жизни и духовного мира средневекового общества. Рассматриваются процессы языковых изменений, региональные различия и постепенное формирование самостоятельных восточнославянских языковых систем. Подчёркивается значение историко-лингвистического исследования древнерусского языка для понимания происхождения современного русского языка и культурного наследия восточных славян.

Ключевые слова: древнерусский язык, восточные славяне, история русского языка, берестяные грамоты, летописи, старославянский язык, письменность, историческая лингвистика.

Исторические предпосылки формирования древнерусского языка

Древнерусский язык занимает особое место в истории славянских языков. Он сформировался на основе восточнославянских диалектов и использовался населением Древней Руси в период существования средневекового государства. В современной исторической лингвистике для обозначения этого языкового состояния применяется также термин «древневосточнославянский язык». Он подчёркивает принадлежность изучаемых памятников к общей восточнославянской языковой традиции.

Формирование древнерусского языка происходило постепенно. Его предпосылки складывались задолго до образования Древнерусского государства. Расселение восточнославянских племён, хозяйственные связи, развитие земледелия, ремёсел и торговли способствовали распространению близких языковых особенностей. Вместе с тем отдельные территории сохраняли собственные речевые черты, связанные с историей поселений, географическими условиями и контактами с соседними народами.

Важным этапом стало объединение восточнославянских земель вокруг крупных политических и торговых центров. Киев, Новгород, Смоленск, Полоцк, Чернигов и другие города становились местами интенсивного общения людей из разных областей. Язык выполнял не только бытовую функцию, но и обеспечивал взаимодействие в торговле, управлении, дипломатии и религиозной жизни.

При изучении этого периода необходимо учитывать, что древнерусский язык не был полностью единообразным. В нём существовали территориальные различия, которые проявлялись в произношении, словоупотреблении и отдельных грамматических формах. Поэтому историки языка рассматривают его как сложную систему родственных восточнославянских говоров, объединённых общими структурными признаками.

Древнерусский язык и формирование письменной традиции

Распространение письменности стало одним из важнейших факторов развития древнерусской культуры. Принятие христианства на Руси в конце X века способствовало укреплению книжной традиции, развитию переводческой деятельности и созданию церковных библиотек. Вместе с христианской культурой распространялись богослужебные книги, письменные образцы и нормы книжного оформления текстов.

Особое значение имела кириллическая письменность, сформировавшаяся в рамках славянской просветительской традиции, связанной с деятельностью Кирилла и Мефодия и их последователей. Кириллица стала основой письменной культуры восточных славян. Её графическая система позволяла передавать звуковые особенности славянской речи, хотя соотношение между буквами и произношением постепенно менялось.

Следует различать древнерусский и церковнославянский языки. Первый отражал восточнославянскую языковую основу, тогда как второй использовался преимущественно в богослужении, переводной религиозной литературе и книжной письменности. Эти языковые традиции взаимодействовали, взаимно обогащая лексику и стилистические средства средневековых текстов.

Книжная культура оказала существенное влияние на развитие письменного языка. Переводчики и переписчики осваивали сложные грамматические конструкции, создавали терминологию для передачи богословских и философских понятий,

формировали устойчивые способы изложения. Одновременно бытовая переписка и деловые документы сохраняли особенности живой восточнославянской речи.

Таким образом, письменная культура Древней Руси развивалась в условиях взаимодействия местной языковой основы и церковнославянской книжной традиции. Это взаимодействие стало одним из определяющих факторов последующей истории восточнославянских языков.

Фонетическая система и особенности древнего произношения

Фонетический строй древнерусского языка существенно отличался от современного русского. В нём существовали звуки и сочетания, которые впоследствии изменились или исчезли. Одной из характерных особенностей были редуцированные гласные, обозначавшиеся буквами ъ и ь. Их традиционно называют ерами.

В ранний период эти звуки имели самостоятельное произношение, хотя их звучание было кратким и зависело от положения в слове. Позднее в различных позициях происходили процессы их выпадения или изменения. Эти процессы оказали заметное влияние на строение слогов, чередование согласных и развитие грамматических форм.

Например, изменения редуцированных гласных способствовали появлению новых сочетаний согласных. В ряде слов возникли фонетические условия, которые впоследствии привели к упрощению произношения, появлению беглых гласных и изменению отдельных морфологических форм.

Значительное место в истории древнерусской фонетики занимают носовые гласные, характерные для более раннего праславянского периода. В восточнославянских языках они утратили самостоятельное фонетическое значение, а их дальнейшее развитие привело к различным результатам в родственных языках.

Важным явлением было также развитие мягкости согласных. Противопоставление твёрдых и мягких согласных постепенно приобретало системное значение. Оно влияло на произношение, грамматические окончания и различение словоформ.

Изучение этих процессов позволяет объяснить многие особенности современного русского языка. Некоторые чередования, которые сегодня воспринимаются как исключения, имеют историческое происхождение и связаны с закономерными фонетическими изменениями древнего периода.

Грамматическое устройство и морфологические особенности

Грамматическая система древнерусского языка отличалась развитой системой склонения и спряжения. В отличие от современного русского языка, в нём

сохранялось больше падежных форм и существовали грамматические категории, которые впоследствии изменились или исчезли.

Имена существительные имели развитую систему типов склонения. Их формы зависели от рода, числа и падежа. Существовали звательные формы, использовавшиеся при непосредственном обращении к человеку. В современном русском языке эта категория в основном утрачена, хотя отдельные обращения сохранились в разговорной речи и устойчивых выражениях.

Система прилагательных также претерпела значительные изменения. В древнерусском языке существовали краткие и полные формы, причём их употребление имело определённые грамматические и синтаксические особенности. Постепенно полные формы получили более широкое распространение, а краткие стали использоваться преимущественно в определённых конструкциях.

Особенно сложной была система глагола. В древнерусском языке сохранялись формы аориста и имперфекта, обозначавшие различные типы прошедшего действия. Существовал также перфект, который со временем стал основой формирования современной системы прошедшего времени в русском языке.

Глагольная система включала категории вида, времени, наклонения и лица. Многие современные особенности русского глагола имеют исторические корни. Постепенное исчезновение отдельных временных форм сопровождалось перераспределением функций между сохранившимися грамматическими конструкциями.

Синтаксис древнерусского языка также отличался определённой свободой порядка слов. Положение слов зависело не только от грамматических отношений, но и от смыслового выделения информации. При этом письменные памятники демонстрируют разнообразие конструкций, связанных с жанром, назначением текста и влиянием церковнославянской традиции.

Лексический состав и влияние других языков

Словарный состав древнерусского языка отражал хозяйственную, общественную и духовную жизнь восточных славян. Основу лексики составляли слова, связанные с природой, семьёй, земледелием, ремёслами, военным делом, торговлей и общественными отношениями.

Значительная часть древнерусских слов имела общеславянское происхождение. К этой группе относились названия родственных отношений, частей тела, природных явлений, предметов повседневного быта и основных действий человека. Многие из них сохранились в современном русском языке, хотя некоторые изменили значение или сферу употребления.

Принятие христианства способствовало активному проникновению церковнославянской лексики. В письменной культуре распространились слова, связанные с религиозными понятиями, духовной жизнью и книжным образованием. Они расширили возможности выражения отвлечённых понятий и стали важной частью литературной традиции.

На развитие лексики влияли и внешние контакты. Торговые отношения с Византией, скандинавскими странами, народами степных регионов и другими соседями способствовали появлению заимствований. Некоторые слова отражали особенности торговли, военной организации, управления и материальной культуры.

Особенно интересным источником изучения древней лексики являются берестяные грамоты. В них встречаются названия товаров, денежных обязательств, ремесленных операций, семейных отношений и повседневных дел. Такие документы позволяют увидеть язык не только книжной элиты, но и людей, участвовавших в обычной городской жизни.

Берестяные грамоты как источник изучения живой речи

Берестяные грамоты занимают исключительное место среди памятников древнерусской письменности. Они представляют собой документы, написанные на внутренней стороне бересты заострёнными металлическими или костяными инструментами. В отличие от дорогих пергаменных рукописей, береста была доступным материалом, который использовался для повседневной переписки.

Первая берестяная грамота была обнаружена в Великом Новгороде в 1951 году. Впоследствии археологические исследования позволили найти множество подобных документов в различных городах. Они содержат частные письма, хозяйственные распоряжения, долговые записи, сообщения родственникам и деловым партнёрам.

Особенность берестяных грамот заключается в их близости к повседневной коммуникации. В них нередко отражаются разговорные конструкции, сокращённые выражения и особенности местного произношения. Это делает их особенно ценными для изучения реального функционирования древнерусского языка.

Исследования И. Мендосы показывают, что берестяные тексты сочетают признаки устной коммуникации и письменной культуры. На протяжении длительного периода менялись их языковые особенности, соотношение разговорных и книжных элементов, а также способы оформления сообщений [1].

Берестяные грамоты позволяют исследовать не только языковую систему, но и социальную историю. По содержанию документов можно судить о хозяйственных отношениях, положении женщин, семейных обязанностях, торговых операциях и

юридических спорах. Благодаря этому древнерусский язык изучается в непосредственной связи с жизнью средневекового общества.

Заключение

Древнерусский язык представляет собой важнейший этап в истории восточнославянской языковой общности. Он сформировался на основе родственных восточнославянских говоров и развивался в условиях политического объединения земель, распространения письменности, христианской культуры и активных межрегиональных контактов.

Его фонетическая, грамматическая и лексическая системы существенно отличались от современных восточнославянских языков, однако многие их особенности имеют исторические корни именно в древнерусском периоде. Летописи, берестяные грамоты, юридические документы и литературные произведения позволяют реконструировать различные стороны языковой жизни средневекового общества.

Особое значение древнерусский язык имеет для понимания исторического формирования русского, украинского и белорусского языков. Его изучение показывает как общность восточнославянского наследия, так и постепенное развитие самостоятельных региональных языковых традиций.

Современные цифровые корпуса, методы компьютерной обработки рукописей и сравнительно-исторический анализ открывают новые возможности для исследования древних текстов. Благодаря этому древнерусский язык остаётся не только предметом исторического интереса, но и актуальным направлением современной филологии.

Список литературы

1. Mendoza I. Old East Slavic birch-bark literacy – a history of linguistic emancipation? *Russian Linguistics*. 2023. Vol. 47. P. 343–365. DOI: 10.1007/s11185-023-09278-9. Научная статья.
2. Институт русского языка имени В. В. Виноградова РАН. Онлайн-ресурсы по истории русского языка: древнерусский корпус, корпус берестяных грамот и другие электронные материалы. Электронные ресурсы института.
3. Сичинава Д. В. Корпус берестяных грамот как параллельный корпус. *Труды Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН*. 2022. № 2 (32). С. 92–106. DOI: 10.31912/pvrli-2022.2.6. Научная статья.
4. Petrukhin P. V. Reading by Syllables and Graphico-Orthographic Features of Old Russian Birchbark Letters. *Slověne*. 2020. Vol. 9, No. 2. DOI: 10.31168/2305-6754.2020.9.2.4. Научная статья.
5. Petrukhin P. V. Where and When did the Novgorodian Savva Gather the Tribute? *Slověne*. 2019. Vol. 8, No. 1. DOI: 10.31168/2305-6754.2019.8.1.3. Научная статья.